| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**QUẬN LONG BIÊN**<br>**THÀNH PHỐ HÀ NỘI** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: **15**/2017/QĐST-KDTM | *Long Biên, ngày 30 tháng* 8 *năm 2017* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Kinh doanh thương mại thụ lý số: 13/2017/TLST- KDTM ngày 03 tháng 4 năm 2017.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đó hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

**- Nguyên đơn: Hợp tác xã đồ gỗ mỹ nghệ TN**
Trụ sở: Khu phố TB, phường ĐK, thị xã Từ Sơn, Bắc Ninh
Người đại diện theo pháp luật: Ông Vũ Văn Ch – Chủ nhiệm HTX

**- Bị đơn: Công ty trách nhiệm hữu hạn chế biến lâm sản ĐT**
Trụ sở: số 18, ngách 53/103 phố ĐG, ĐG, Long Biên, Hà Nội.
Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Đức H – Giám đốc
Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Anh T
(Theo Giấy ủy quyền số 1521/2017/GUQ ngày 16/5/2017 tại Văn phòng công chứng Hoàn Kiếm)

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Vũ Văn Ch, bà Nguyễn Thị Th**
Địa chỉ: Khu phố TB, phường ĐK, thị xã Từ Sơn, Bắc Ninh

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

***- Xác nhận:***

+ Ngày 24/5/2013 Hợp tác xã đồ gỗ mỹ nghệ TN (sau đây gọi tắt là Hợp tác xã) và Công ty TNHH chế biến lâm sản ĐT (sau đây gọi tắt là Công ty ĐT) có ký Hợp đồng cho thuê quyền sử dụng đất số 2405/2013-HĐTĐ với nội dung Hợp tác xã cho Công ty ĐT thuê quyền sử dụng lô đất tại địa chỉ: số 1007 (số cũ là 1005) đường Ngô Gia Tự, ĐG Long Biên.

+ Nhà đất cho thuê tại thửa số 10, tờ bản đồ số: 308-4. Địa chỉ: số 1005 (nay là 1007) đường Ngô Gia Tự, ĐG, Long Biên, Hà Nội. Diện tích: 454,2m2 (trong đó: Đất ở đô thị 128,2m2; đất vườn 326m2) đã được UBND quận Long Biên cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BI 212035 ngày 06/01/2012 cho ông Vũ Văn Ch và bà Nguyễn Thị Th.

+ Hợp tác xã không có thẩm quyền ký Hợp đồng cho thuê quyền sử dụng đất nói trên nên hợp đồng vô hiệu.

***- Ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận của các đương sự như sau:***

+ Hủy Hợp đồng cho thuê quyền sử dụng đất số 2405/2013-HĐTĐ ngày 24/5/2013 giữa Hợp tác xã đồ gỗ mỹ nghệ TN và Công ty TNHH chế biến lâm sản ĐT.

+ ***Ngày 30/8/2017*** Công ty TNHH chế biến lâm sản ĐT trả lại cho ông Vũ Văn Ch và bà Nguyễn Thị Th nhà đất đang thuê tại thửa số 10, tờ bản đồ số: 308-4. Địa chỉ: số 1005 (nay là 1007) đường Ngô Gia Tự, ĐG, Long Biên, Hà Nội. Diện tích: 454,2m2 (trong đó: Đất ở đô thị 128,2m2; đất vườn 326m2) đã được UBND quận Long Biên cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BI 212035 ngày 06/01/2012 cho ông Vũ Văn Ch và bà Nguyễn Thị Th.

**3. Về án phí**: Do các đương sự tự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án trước khi mở phiên toà nên chỉ phải chịu 50% mức án phí theo quy định. Vì vậy:

- Bị đơn Công ty TNHH chế biến lâm sản ĐT phải nộp 750.000 đồng *(Bẩy trăm măm mươi nghìn đồng)* án phí KDTM- ST

- Hợp tác xã đồ gỗ mỹ nghệ TN phải nộp 750.000 đồng *(Bẩy trăm măm mươi nghìn đồng)* án phí KDTM- ST. Hợp tác xã đồ gỗ mỹ nghệ TN đã nộp 8.000.000 đồng*(Tám triệu đồng)* tiền tạm ứng án phí KDTM-ST theo Biên lai số 5110 ngày 30/3/2017 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên nay được hoàn trả lại 7.250.000 đồng *(Bảy triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng)*.

*Kể từ khi quyết định có hiệu lực pháp luật hoặc khi người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án thì bên phải thi hành án phải chịu lãi suất theo lãi suất cơ bản đối với số tiền chưa thi hành án tương ứng với thời gian chưa thi hành án.*

**4.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**5.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa Th thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***
- Đương sự;
- VKSND quận Long Biên;
- THADS quận Long Biên
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

***Nguyễn Thị Phương Huyền***